

Le chanson de soutien aux Jeux de Paris 2024
2024パリ・メモリアル讃歌（フランス語作者歌唱版）

Bonjour ! PARIS ～パリの恋人

詩曲歌 / Musique Poème et Chanteur :

ジャンモンド / Gens Mondo

コーラス / Chœur : Genio avec Q

【Intro】

Bonjour Paris, la ville de l'amour	パリ、ボンジュール、恋の都
Pleine d'art et de curiosité	アートと好奇心でいっぱい
et nos cœurs ont battu	ハートは高鳴る

Paris, la ville où John et Yoko	パリ、ジョン&ヨーコが
ont chanté l'amour et la paix	愛と平和 歌った街よ
poussés par cet instinct	本能に突き動かされる

【1】

J' ai débarqué à la Cité	その街にやってきた
des Fleurs en traversant	花で溢れる都に
l'aurore boréale	オーロラを跨ぎ
Pour voir un sourire	誰かの笑顔が見たくて
de quelqu'un	

Je relève le store pour faire シェイドをあげる
entrer la lumière まばゆい陽射しに
éblouissante du soleil 燃える朝陽
Le passé disparaît et l'avenir brille 過去は消え去り、未来が光る

Mon cœur bat de l'amour 恋に高鳴る
se fait blesser par l'amour 愛に傷ついて
Le paysage historique この歴史ある景色は
est comme s' il était magique まるで魔法のよう

L'amour à Paris est doux et triste パリの恋は甘く切なくて
ton odeur sur la Seine セーヌの君の香り
Quand nos yeux se sont croisés 目が合い
et que nos mains se sont touchées 手が触れた時
dans un café parisien 街角のカフェに
je t'ai vu comme un déjà-vu デジャブの君がいた

[Interlude]

【2】

Hier nous étions étrangers 昨日まで知らない同志

aujourd' hui nous sommes amants
Sur les Champs-Élysées
il y a de l' amour et des rêves

今日から恋人さ
シャンゼリゼには
愛と夢があるね

(Bridge)

Wonder Girl
aucun tableau du Louvre
n' est égale en beauté

ワンダーガール
ルーブルの絵も
かなわない

Wonder Boy
tu as une voix comme John Lennon

ワンダーボーイ
ジョンレノンみたいな声のあなた

Wonder Girl
tu es la Joconde du Scorpion

ワンダーガール
君は蠍座のモナリザ

Maintenant, main dans la main
crions notre amour !

今私たちは手を取り
愛を叫ぼう !

(2nd Chorus)

Paris Bonjour, la ville de l' amour
pleine d' art et de curiosité

パリ、ボンジュール、恋の都
アートと好奇心でいっぱい

et nos cœurs ont battu

ハートは高鳴る

Paris, la ville où John et Yoko
ont chanté l'amour et la paix
poussés par cet instinct

パリ、ジョン&ヨーコが
愛と平和 歌った街よ
本能に突き動かされて

La-la-la-la-la

Paris Bonjour !

Paris Bonjour !

Je t' aime

©2024 Gens Mondo